

# MVR 060 AT



## AVANTAGES IMPORTANTS

### IMPORTANT BENEFITS

- Bol vibrant avec orientation des pièces.
- Système de contrôle présence d'alésage avant rodage.
- Charge / Décharge automatique pendant le cycle de rodage.
- Plateau rotatif avec 4 positions.
- Posages spéciaux flottants.
- Centrage automatique du posage.
- Introduction et extraction automatique du rodoir.
- Station de mesure avec compensation automatique de l'usure de l'outil.
- Ecran de contrôle de la station de mesure avec statistiques de production.
- Sélection automatique des pièces : bonnes, faibles et hors tolérances.
- Environnement de travail sécurisé.
- Système automatique de filtration d'huile.

- Bowl feeder with parts orientation.
- Automatic pre inspection of the bore prior to insertion of the hone.
- Automatic loading and unloading during the honing cycle.
- Rotating table with 4 positions.
- Special floating clamping unit.
- Automatic introduction and extraction of the hone.
- Automatic centering of the clamping unit.
- Measuring station with automatic compensation of the tool wearing.
- Control panel of measuring station showing production statistics.
- Automatic pre selection of parts: suitable / unsuitable to machine.
- Secure enclosed working area.
- Automatic filter unit.

- Automatische Be- / Entnahmestation bestehend aus einem Zuführsystem mit Werkstückorientierung sowie einem Be- / Entnahme-System.
- Automatische Prüfung der Bohrung vor dem Einführen der Honahle.
- Rundscharftisch mit 4 Positionen.
- Schwimmende Sonderspannvorrichtungen.
- Automatisches zentrieren der Spannvorrichtung.
- Einfahrautomatik, d.h. die Honahle wird automatisch in die Bohrung ein- bzw. aus gefahren.
- Messstation mit automatischer Honahleabnutzungs-Kompensierung und Kontrollbildschirm für die Produktionsüberwachung.
- Automatische Sortierung der Bauteile in Gut, Nacharbeit, Ausschuss.
- Komplette Sicherheitsverkleidung.
- Papierbandfilteranlage.

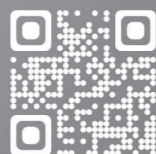
## WICHTIGE VORTEILE

# MVR 060 T / 060 AT



**PEMAMO SA**

Chemin de Prapion 3 • CH – 2520 La Neuveville  
Tél. +41 32 751 44 55 • Fax + 41 32 751 54 68  
pemamo@pemamo.com • www.pemamo.com



**PEMAMO+**

*Your way to the Micro*

Machine de rodage vertical  
Vertical honing machine  
Vertikal Honmaschine

[WWW.PEMAMO.COM](http://WWW.PEMAMO.COM)

# MVR 060 T

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

FR Gamme de rodage

Longueur  
Largeur  
Hauteur  
Poids  
Surface au sol

Alimentation  
Puissance installée

Pression d'air  
Consommation d'air

UK Honing range

Length  
Width  
Height  
Weight  
Ground surface

Power supply  
Power installed

Air pressure  
Air consumption

DE Honbereich

Länge  
Breite  
Höhe  
Gewicht  
Bodenfläche

Betriebsspannung  
Anschlussleistung

Druckluftanschluss  
Druckluftverbrauch

Ø 0,6 - 2,5 mm

650 mm  
500 mm  
700 mm  
160 kg  
0,33 m<sup>2</sup>

(4x) 400 VAC - 50 Hz  
0,5 kW

min. 6 bars  
max. 5 l/min

### TECHNISCHE DATEN

## AVANTAGES IMPORTANTS

### IMPORTANT BENEFITS

- **Unique machine au monde** couvrant la gamme de rodage de Ø 0,6 à 2,5 mm avec des rodoirs expansibles.
- Machine de production pour la haute précision.
- Système d'expansion automatique permettant une répétitivité de la cote finale à l'intérieur de 1 µm.
- Serrage automatique ou manuel des pièces.
- Posages à cardans flottants spécifiques aux applications.

- **Unique honing machine for the world market** covering a range of 0,6 to 2,5 mm with expandable hones.
- Production machine for high precision.
- Automatic expansion system allows a repeatability of the final size within 1 µm.
- The parts are manually or automatically clamped.
- Specific floating cardan developed according to applications.

- **Weltweit die einzige Honmaschine** die einen Bereich von Ø 0,6 bis 2,5 mm mit spreizbaren Honwerkzeugen abdeckt.
- Produktionsmaschine für höchste Präzision.
- Die Automatische Aufweiteinheit erlaubt eine Wiederholgenauigkeit innerhalb von 1 µm.
- Das Spannen der Bauteile kann Manuel oder Automatisch erfolgen.
- Bauteilspezifisch und Schwimmend gelagerte Spannvorrichtungen.

- Posage simple rétractable ou plateau à 2 positions.
- Introduction et extraction automatique du rodoir.
- Protection de l'outil assurée par un limiteur de couple.
- Se prête tant aux grandes séries qu'aux pièces uniques.

- Simple retracting clamping unit or rotating table with 2 positions.
- Automatic loading / unloading of the tool.
- Small tools are protected by a friction-clutch system.
- Suitable for large series as well as unique pieces.

- Einzel Spannvorrichtung oder 2er Rundschalttisch.
- Automatisches ein- ausfahren.
- Rutschkupplung mit Überwachungssystem.
- Eignet sich für Große Serien sowie Einzel Teile.

### WICHTIGE VORTEILE

- Vitesse d'expansion réglable en continu de 1 à 120 sec/0,01 mm.
- Temporisation réglable en continu de 0 - 30 sec.
- Arrêt automatique lorsque le diamètre désiré est atteint.
- Retour automatique au diamètre de départ.
- Course de rodage réglable de 0 - 16 mm.
- Position de la course de rodage réglable sur 70 mm.
- Vitesse d'oscillation réglable en continu de 0 - 300 <->/min.

- Expansion speed adjustable between 1 - 120 sec/0,01 mm.
- Dwell adjustable between 0 - 30 sec.
- Stops automatically when the desired diameter is reached.
- Automatic return to starting diameter when the end of the cycle is reached.
- Adjustable honing length 0 - 16 mm.
- Adjustable stroking position on 70 mm.
- Adjustable stroking speed 0 - 300 <->/min.

- Aufweitgeschwindigkeit 1 - 120 sec/0,01 mm.
- Verweilzeit stufenlos einstellbar 0 - 30 sec.
- Stoppt automatisch sobald der eingestellte End-Durchmesser erreicht wurde.
- Automatischer Rücklauf zum Ausgangsmass bei Zyklus Ende.
- Hublänge stufenlos einstellbar 0 - 16 mm.
- Position der Hubbewegung über 70 mm einstellbar.
- Hubgeschwindigkeit stufenlos einstellbar 0 - 300 <->/min.

